

TRADITION CHANTÉE DE HAUTE BRETAGNE



LES
GRANDES
COMPLAINTES

Anthologie des chants et musiques de Bretagne / Volume double. 9

GRANDES COMPLAINTES DE HAUTE BRETAGNE

Enregistrements réalisés en 1959, 1962, et entre 1977 et 1998.

Terre de mémoire, la haute Bretagne a conservé un remarquable fonds de complaintes dramatiques, historiques ou fantastiques. Certains thèmes se retrouvent dans le célèbre *Barzaz Breiz* (CD 1 n° 4, 5, 10, 11), ou dans d'autres *gwerzioù* de basse Bretagne (CD 1 n° 2, 6, 8, 14, 17...).

Les complaintes réunies pour la première fois sur ce double album, grâce aux collectes qui n'ont jamais cessé depuis 150 ans en haute Bretagne, sont interprétées par quarante-quatre chanteurs : porteurs de tradition dont le style fait aujourd'hui référence – tels Thérèse Volant, de Saint-Just (CD 1, n° 6), Joseph Guillot, de Saint-Guyomard (CD 1, n° 20), ou Jeannette Maquignon, de Saint-Martin-sur-Oust (CD 2, n° 1) –, ou chanteurs qui prennent aujourd'hui leur relève.

Un livret de 88 pages présente les textes des chants et retrace l'histoire de la collecte en pays gallo.



ArMen

SCM 041

CD 1 72. 08

- | | |
|---|-------|
| 1 - Le jugement de Bodifé | 2. 18 |
| 2 - Le libertin condamné | 4. 23 |
| 3 - La fiancée meurtrière | 2. 16 |
| 4 - Le galant qui voit sa mie en Enfer | 4. 08 |
| 5 - Le roi Louis (Le roi Renaud) | 4. 45 |
| 6 - La fille changée en cane | 5. 03 |
| 7 - Le retour de Clergenton | 2. 24 |
| 8 - La complainte de saint Alexis | 3. 15 |
| 9 - La fille tourmentée par le Diable | 4. 14 |
| 10 - Le libertin invitant la Mort à dîner | 5. 16 |
| 11 - Le retour du prince | 3. 28 |
| 12 - Le capitaine tué par le déserteur | 2. 46 |
| 13 - Le mari assassin | 3. 47 |
| 14 - La fille du roi Louis | 1. 44 |
| 15 - La fiancée infidèle | 2. 11 |
| 16 - Le jeu de cartes | 4. 12 |
| 17 - L'hostie profanée | 3. 15 |
| 18 - La blanche biche | 5. 52 |
| 19 - La fille muette | 2. 20 |
| 20 - La mort du porte-enseigne | 3. 29 |

CD 2 69. 58

- | | |
|---|-------|
| 1 - La belle qui cherche son amant | 3. 25 |
| 2 - La fille-mère meurtrière | 2. 40 |
| 3 - Le nourrisson brûlé | 3. 05 |
| 4 - C'était un petit cheval rouge | 5. 05 |
| 5 - Je suis la délaissée | 2. 19 |
| 6 - Le galant qui voit mourir sa mie | 3. 44 |
| 7 - La trahison de Biron | 1. 18 |
| 8 - La protestante martyre | 3. 14 |
| 9 - La prise de Rome | 2. 39 |
| 10 - La captivité de François I ^{er} | 4. 45 |
| 11 - La complainte de Louis XVI | 1. 25 |
| 12 - Mon père, riche marchand | 2. 20 |
| 13 - Saint Jean-Baptiste et la Vierge | 3. 12 |
| 14 - La fille jetée dans le puits | 2. 34 |
| 15 - Les brigands de la forêt d'Ardenne | 2. 14 |
| 16 - Comment empoisonner son mari | 3. 17 |
| 17 - L'amant assassin | 2. 44 |
| 18 - La fille vendue par son frère | 2. 24 |
| 19 - Marguerite Thourizeau | 3. 02 |
| 20 - La fille du Lion d'or | 5. 07 |
| 21 - L'amant tué par les gars de la ville | 2. 31 |
| 22 - L'anneau de la fille tuée | 5. 44 |

Couverture : Clémentine Jouin, d'Avessac (44), en 1998 (voir CD 2, chant n° 17).
Photo Michel Thersiquel.

Produit avec le concours de l'Institut culturel de Bretagne/Skol-Uhel ar Vro
(conseil régional de Bretagne) et conseil général de Loire-Atlantique

Coédition ArMen / La Bouèze / G.C.B.P.V. / Dastum 44



3 437405 006059